



DOI: 10.25178/nit.2017.2.6

ТУВИНСКАЯ МУЗЫКА И ЕЕ ДИСКОГРАФИЯ (ОСНОВНЫЕ ИМЕНА, НАЗВАНИЯ, ПРОБЛЕМЫ ОПИСАНИЯ)

TUVAN MUSIC AND ITS DISCOGRAPHY (PRINCIPAL NAMES, TITLES, ISSUES OF DESCRIPTION)

Мортен Абилдснес

Независимый автор
Финляндия

Morten Abildsnes

Independent author
Finland

В статье представлена авторская работа по систематизации дискографии тувинской музыки XX века. Автор много лет собирает материал и планирует проект «Тувинская музыка на компакт-дисках» к последующему отдельному изданию. Цель проекта — дать всем интересующимся, в том числе самим тувинцам, обзор распространения тувинской музыки по миру. Западные компакт-диски относительно редки в продаже в Туве. Запись и выпуск таких изданий часто связаны с гастролями тувинских артистов за рубежом.

Дискография начинается с записей тувинской музыки на семи пластинках Московской фабрики звукозаписи 1934 г. Вторая серия грампластинок тувинской музыки (17 пластинок) 1958 г. мало известна. В 1971 г. появилась первая долгоиграющая пластинка с тувинскими мелодиями «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы». У ансамблей «Саяны» и «Аян» в 1980-е гг. вышли мини-альбомы. Последние виниловые мини-альбомы с тувинской музыкой, наверно, являются приложениями к академическим изданиям тувинского фольклора.

Полная дискография компакт-дисков охватывает диски, изданные за пределами Республики Тыва — в Западной Европе, в США, а также в Москве. Первые компакт-диски были выпущены в 1989 г.: сборник концертных записей советских артистов, а также сборник музыки, связанный с документальным



The article presents the author's works in systemizing the discography of Tuvan music of the 20th century. The author has been collecting the material for many years and is planning to publish a separate volume called "Tuvan music on compact disks". The aim of the project is to let all the interested parties, including the Tuvans, to learn about the distribution of Tuvan music around the world. Western CDs are comparatively rarely sold in Tuva. The recording and publication of such disks is often connected to tours of Tuvan musicians abroad.

The discography of Tuvan music starts with the seven disks recorded at the Moscow Factory of Sound Recording in 1934. The second series of recordings of Tuvan music, released on 17 disks in 1958, is not so well known. In 1971 the first long-playing disk with Tuvan melodies, "Tyva aialgalar / Melodii Tuvy" was released. The ensembles "Sayany" and "Ayan" released 7-inch EPs in the 1980's. The last vinyl EPs with Tuvan music are probably the 7-inches to attached to academic editions of Tuvan folklore.

The full discography of CDs includes disks released outside of Tuva — in Western Europe, USA and in Moscow. The first CDs were released in 1989: a



фильмом о Туве «The Herders of Mongun-Taiga» (Великобритания). Самая большая дискография всех тувинских артистов у Саинхо Намчылак. Ее диски хорошо представлены в свободной международной дискографии Discogs, информация по другим тувинским артистам менее полная. В статье также отмечаются примеры семплов тувинского горлового пения в творчестве других музыкальных коллективов, называются диски.

У групп «Хун-Хурту», «Ят-Ха» есть много изданий, и собственные, и совместные компакт-диски. Кульминация коммерческого интереса к тувинской музыке выразилась в издании одной из самых больших фирм грамзаписи мира Warner Bros сольного компакт-диска Конгар-оола Ондара в 1999 г. В последующие годы количество новых компакт-дисков тувинского содержания падает.

В последнее время появляются альбомы из цифровых файлов, доступные для скачивания или через потоковые мультимедиа. В самой Туве сначала большое распространение имели кассеты. В последнее время распространились компакт-диски, но почти исключительно как CD-R.

Ключевые слова: Тува; тувинская музыка; дискография; пластинка; виниловая пластинка; горловое пение; хоомей; CD; тувинские музыканты; музыкальный коллектив; «Мелодия»; Хун-Хурту; Ят-Ха; Саинхо Намчылак; Конгар-оол Ондар

collection of concert recordings of Soviet artists and a collection containing music related to a documentary about Tuva “The Herders of Mongun-Taiga” (Great Britain). Sainkho Namtchylak has the most extensive discography of all Tuvan artists. Her disks are well represented in the free international database Discogs, while information about other Tuvan artists is less complete. The article also presents samples of Tuvan throat-singing in the works of other musical collectives, several disks are mentioned.

The large production of “Huun Huur Tu” and “Yat Kha” includes both their own disks as well as collaborative projects. The commercial interest in Tuvan music reached its culmination in 1999, when “Warner Bros”, one of the biggest record companies in the world, released solo CD with Kongar-ol Ondar. Since then, the number of new CDs with Tuvan content has been decreasing.

Lately, we see albums of digital files available for downloading or streaming. The cassettes tape was most popular medium for music distribution in Tuva. The CDs is taking over now, but almost exclusively as CD-Rs.

Keywords: Tuva; Tuvan music; discography; disk; vinyl disk; throat singing; хөөмей; CD; Tuvan musicians; musical band; “Melodia”; Huun Huur Tu; Yat Kha; Sainkho Namtchylak; Kongar-ool Ondar

Введение

Дискография — это описание пластинок. Дискография может быть простым списком музыкальных альбомов, или систематическим обзором опубликованных звукозаписей (порой с претензией быть всеобъемлющим).

В 2012 г., в Кызыле, во время фестиваля «Дембилдей», который был посвящен юбилею Конгар-оола Ондара, я участвовал в научно-практическом семинаре «Современное состояние тувинского горлового пения». Организаторами семинара были Игорь Кошкендей и Чодураа Тумат. Темой моей презентации была именно дискография тувинской музыки. Заниматься данной темой в свое время мне предложила доктор культурологии Валентина Сузукей. Таким образом я стал собирать материал для проекта «Тувинская музыка на компакт-дисках». Впрочем, у меня уже были некоторые записи для этого, теперь же я стал этим заниматься систематически и планирую впоследствии издать.

Интерес к тувинской музыке и ко всему тувинскому у меня возник в 1990-е годы, когда я жил в Осло. Тогда слушал «Хун-Хурту», «Ят-Ха», Саинхо



Намчылак и сборники «Voices from the Center of Asia» и «Мелодии Тувы» (последний альбом был у меня в форме копии пластинки на кассете). Я делал регулярно передачи об этнической музыке для Radio Nova, радио студентов в Осло и, конечно, представлял слушателям и тувинскую музыку.

В 1995 г. я работал в Институте языкознания в Университете Осло. Через работу получил в первый раз доступ в Интернет. И вскоре познакомился с явлением Usenet, особенно с группой новостей alt.culture.tuva. В «Часто задаваемых вопросах» был список звукозаписей тувинской музыки в наличии. Этот список, практически начальная дискография, для меня был тоже что-то вроде список покупок. В январе 1995 г. на списке были 26 звукозаписей, большинство с комментариями. Из них: 18 тувинских, 8 монгольских записей¹.

В 2005 г. американка Стейси Боршоди создала сайт <http://www.tyvawiki.org>. Сайт имел вид портала информации о тувинской культуре и о тувинском языке. К сожалению, сайт больше не активен; архив находится по данному адресу: <https://archive.is/www.tyvawiki.org>. Я участвовал в развитии и обновлении страницы дискографии на этом сайте: <https://archive.is/Fx404>

Именно эта страница выступила исходной для проекта дискографии тувинской музыки, стала основой, которую я стал расширять, развивать.

Цель проекта «Тувинская музыка на компакт-дисках» — дать всем интересующимся, в том числе самим тувинцам, обзор распространения тувинской музыки по миру. Западные компакт-диски относительно редко в продаже в Туве. Запись и выпуск таких изданий часто связаны с гастролями тувинских артистов за рубежом.

Пластинки на 78 оборотов

Вернемся обратно в 1930-е годы, когда тувинцы стали покупать патефоны и послушать пластинки монгольских певцов. Пластинки со звукозаписями тувинских артистов вообще отсутствовали на рынке. Что-то надо было делать. Осенью 1934 г. делегация из Тувинской Народной Республики приехала в Москву. Целью поездки была запись тувинской музыки на пластинки на Московской фабрике звукозаписи. Позднее были выпущены семь пластинок, где участвовали Комбу, Сорукту, Лагба, Шоюн,

¹ Последняя версия списка от сентября 2001: [http://gd.tuwien.ac.at/faqs/allfaqs/alt.culture.tuva/alt.culture.tuva_FAQ_Version_1.47_\[Part_2_of_2\]](http://gd.tuwien.ac.at/faqs/allfaqs/alt.culture.tuva/alt.culture.tuva_FAQ_Version_1.47_[Part_2_of_2])

Маадыр-оол и Ошкю-Саар. Описаний этого важного события в истории тувинской музыки в литературе много (см.: Сапельцев, 1982: 87; Кыргыз, 1982: 127–128; Кыргыз, 2002: 15; Tongeren, 2004: 85; Сузукей, 2007: 160; Карелина, 2009: 116).

Я впервые читал об этих пластинках в книге «Тувинская народная музыка» А. Н. Аксенова (Аксенов, 1964). Заказал книгу через систему межбиблиотечного абонементов. Тогда, в конце 1990-х годов я не очень много знал о тувинской музыке, и эта книга была для меня настоящим открытием. Русский композитор А. Н. Аксенов приехал в Туву в 1940-е годы преподавать теорию классической музыки, он также стал заниматься исследованиями тувинской народной музыкой. В своей книге Аксенов писал подробно о записях на пластинки в 1934 г., особенно хөөмейжи Комбу Ондара и Сорукту Кыргыза (краткие биографии их, см.: Бадырғы, 2008), он также сделал нотацию звукозаписей почти всех пластинок. Часто ноты других народных мелодий в книге сделаны на основе звукозаписей, большая часть которых он записал сам. Есть подробная информация о записях и о их месте хранения, например, к песне «Эрге чокка чораанымны / Я была бесправной (Аксенов 1964, 120): *Магнитограмма СК¹ № Б-608 II/1. Зап. Аксенов от Кара-Кыс Мунзук. Кызыл 1956 год.*

Недавно американский этномузыколог Роберт Бирс (Robert Beahrs) анализировал записи Комбу (3010) и Сорукту (3009) в своей докторской диссертации (см.: Beahrs, 2014: 30–35).

В архиве Тувинского института гуманитарных и прикладных социально-экономических исследований (ТИГПИ) хранятся три из пластинок, записанных в 1934 г.: 3009 / 3010, 3011 / 3012 и 3020 / 3021. Я видел эти пластинки, когда посетил архив в 2013 г. Было очень интересно.

Вот фотография² этикетки страницы 3010 пластинки 3009 / 3010 (рис. 1).



Рис. 1. Этикетка страницы 3010 пластинки 3009 / 3010.

Fig. 1. Label of page 3010 of the disk 3009 / 3010.

¹ СК — Союз Композиторов СССР.

² Спасибо Роберт Бирсу (Robert Beahrs) за фотографию пластинки.



На этикетках года выпуска нет, но по таблице нумерации советских пластинок (<http://records.su/years>) ясно, что год выпуска у них — 1935. На основании этикетки пластинок издателем является НКТП СССР Грампластрест. Содержание только написано по-тувински на латинице. Этот факт вероятно значит, что пластинки были рассчитаны прежде всего на тувинцев.

Возможное дискографическое описание пластинки:

НКТП СССР Грампластрест 3009 / 3010. Москва. 1935. Пластинка на 78 оборотов.

3009

„Soruktu“ ter ajalganь kargьraa-pile eш Soruktu kyussedir. [Оригинал. Тувинский язык на латинице];

„Сорукту“ деп аялганы каргыраа-биле эш Сорукту күүседир. [Современная тувинская орфография];

Товарищ Сорукту исполняет мелодию „Сорукту“ в стиле каргыраа. [Перевод на русский язык].

3010

„Авайытнь“ тер ajalganь eш Комви сыгырттыр kyussedir. [Оригинал. Тувинский язык на латинице];

„Авайымны“ деп аялганы эш Комбу сыгыртын күүседир. [Современная тувинская орфография];

Товарищ Комбу исполняет мелодию «Авайымны» в стиле сыгыт [Перевод на русский язык]

Для меня парадоксально, что эти семь грампластинок, записанные в 1934 г., так и не были переизданы в другом формате, например, на компакт-диске. Я послушал копию трех пластинок — тех, которые хранятся в ТИГПИ. Музыка интересная, но качество звука копии не было очень высоким¹.

Есть разные способы реставрировать звука пластинок на 78 оборотов.

Второй парадокс. Насколько мне известно, вторая серия грампластинок тувинской музыки не затронута в литературе. Я узнал о серии окольными путями. Пекка Гронов, финский знаток истории звукозаписи, в своей статье о советской граммофонной промышленности (Gronow, 1975) упоминает каталог фирмы «Мелодия» 1966 г. Каталог под заглавием «Тувинская АО» включает данные о 17 пластинках на 78 оборотов.

¹Пример записи Сорукту можно послушать здесь: <http://khoomei.com/mp3s/soruktu.mp3>



Артисты на этих грампластинках представлены следующие: Сат Манчакай, Б. Шожут-оол, Р. Кенденбиль, Тувинский ансамбль народных инструментов под управлением Р. Кенденбиля, Тюлюш Дензинмаа, Д. Дамба-Даржа, А. Лаптан, хор Тувинского национального областного театра (художественный руководитель А. Чыргал-оол), Л. Житов, Максим Дакпай, Кара-Сал Ак-оол, Н. Ользей-оол, Хургулек Конгар, Л. Севильба, Е. Кенденбиль, С. Монгуш, Болдукпан Оюн, М. Кенден, Н. Каширов, К. Мунзук, М. Мунзук, Б. Оюн.

По таблице нумерации советских пластинок (см. наверху) эти пластинки были выпущены в 1958 г. В Интернете есть так называемая свободная дискография под названием «Каталог советских пластинок» (<http://records.su>). Там можно найти все 17 пластинок. Только у двух пластинок есть фотография этикетки. Там написано «Мелодия». То есть, речь идет о переизданиях. Но в 1958 г. «Мелодия» еще не существовала, фирма основана в 1964 г.!

Описание в каталоге заказа фирмы «Мелодия» (Тувинская АО, 1966):

31238-9
 М. ДАКПАЙ (горловое пение)
 Хомейжинин ыры (нар. песня, сл.
 С. Сарыг-оола)
 Карам уруг, бээр олур (нар. песня)¹

Этикетка пластинки — на рис. 2.

Интересно, что в каталоге «Мелодия» страницы пластинки в обратном порядке, то есть, вторая страница — имеет номер 1.

Американский фольклорист Алан Ломак посетил СССР в 1964 г., где он собирал копии звукозаписей разных народов. Тувинские записи его коллекции можно послушать здесь, в том числе вышеупомянутую запись Максима Дакпая: <http://www.culturalequity.org/>:

1. Выбор: Sound Collections
2. Выбор: Soviet Union 1964 (два раза)
3. Выбор: Tuva 8/64.



Рис. 2. Фотография этикетки первой страницы пластинки 31238-9.

Источник фото — <http://records.su/image/album/64055>

Fig. 2. Photo of the label on the first page of disk 31238-9.

Courtesy — <http://records.su/image/album/64055>

¹ Описание в каталоге советских пластинок: <http://records.su/album/64055>



Виниловые пластинки

В 1971 г. появилась первая долгоиграющая пластинка с тувинскими мелодиями «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы». Записи следующих артистов тоже есть на пластинках, выпущенных в 1958 г.: Максим Дакпай, Кара-Сал Ак-оол, Николай Өлзей-оол и Дмитрий Дамба-Даржаа.

В коллекции Алана Ломакса есть записи этих артистов: Кара-Кыс Мунзук, Сат Манчакай и Кара-Сал Ак-оол (одна мелодия). Только записи Ооржак Хунаштаар-оола (Сундуй, Куулар, 1995) новые, сделаны в 1970 г. К альбому есть статья в приложении, которую я никогда не видел.

По меньше мере есть три издания этого альбома фирмы «Мелодия», три названия и три обложки:

1. *Тыва аялгалар / Мелодии Тувы. Мелодия 33Д 0 30773/74. Ташкентский завод им. М. Т. Ташмухамедова. 1971.*
На задней обложке и русский, и тувинский текст. И. А. Богданов: *Статья-приложение.*
2. *Песни и инструментальные мелодии Тувы. Мелодия 33Д 0 30773/74. На задней обложке эссе В. Щурова. 1972.*
3. *Искусство народов СССР. Мелодии Тувы. Мелодия 33Д 0 30773/74. На задней обложке только содержание пластинки. Апрельский ордена Ленина завод грампластинок. 1978.*

И так описание альбома выглядит в профессиональной дискографии (Музыкальный фольклор на грампластинках, 1992):

Искусство народов СССР. Мелодии Тувы. 16 образцов вокального и инструментального фольклора в разных стилях.
33Д 0 30773/74.

Там же есть описание второго альбома с тувинской музыкой:

Тувинский фольклор. Комплект из трех пластинок. Аннотация И. Богданова. Альбом составлен из новых записей. Выпуск 1981. 3LP
С30-14937-42.

Моя версия:

Тувинский фольклор. Мелодия С30-14937-42. Ташкент. 1981. 3LP
Ооржак Хунаштаар-оол, А. Доспан, В. Хуурак, Ч. Куулар, С. Думат.
Приложение: И. А. Богданов: Комментарии к комплекту грампластинок «Тувинский фольклор».



И этого приложения я не видел.

Дискография фирмы «Мелодия» и ее издания, по-моему, довольно неясны. Не знаю, например, сколько тувинских мини-альбомов выпущены.

Есть мини-альбом ансамбля «Саяны», который я видел и послушал:

Тувинский государственный ансамбль песни и танца «Саяны». Художественный руководитель Виталий Нанактаев. Мелодия С32 19911-009. Ленинград. 1983.

Мини-альбом 7"

Части ансамбля:

Оркестр Тувинского ансамбля песни и танца «Саяны»

Ансамбль народных инструментов Тувинского государственного ансамбля песни и танца «Саяны»

Оркестр Тувинского государственного ансамбля песни и танца „Саяны“

Состав ансамбля или частей ансамбля не указан.

Солисты: Дамба-Доржу Сат, Надежда Ондар, Борис Монгуш, Татьяна Соржу, Алдын-оол Севек

Есть мини-альбом ВИА «Аян», я слушал музыку, но саму пластинку не видел. Я даже не нашел обложку в Интернете. Основные данные из «Каталога советских пластинок»:

ВИА «Аян». Худ. рук. Владимир Табуев. Мелодия С62 21083 001. 1984

Состав: не указан, солисты Надежда Иргит, Галина Сат, Демир-оол Кежиктиг, Арбай-оол Хертек

Состав 1980: Надежда Иргит, Кайгал-оол Ховалыг, Михаил Аижиг, Олег Сарыглар, Александр Бапа, Саян Бапа, Галина Сат, Кежиктиг Демир-оол, Марина Кужугет, Владимир Табуев, Андрей Богданов.

Об ансамбле «Аян» написано много в литературе о тувинской музыке, но информацию о солисте Арбай-оол Хертек не нашел (см.: Дупчур, 2007, Карелина, 2009, Монгуш, 2008, 2010). Только в одной из работ В. Ю. Сузукей, в разделе о коллективе «Ят-Ха», Альберт Кувезин скажет, что он познакомился с Хертек Арбай-оолом, когда оба работали в ансамбле «Аян» (Сузукей, 2015).

Последние виниловые мини-альбомы с тувинской музыкой, наверно, являются приложениями к книгам «Тувинские народные сказки» (Тувинские народные ..., 1994) и «Тувинские героические сказания» (Тувинские героические ..., 1997).



Компакт-диски

Вот несколько примеров из моей собственной дискографии тувинской музыки на компакт-дисках. Я старался показать разнообразие материала. Полная дискография охватывает в первую очередь диски, изданные за пределами Республики Тыва. Большинство изданий из Западной Европы или из США. Издания из московских компаний также включены. Тувинские издания включены, если диски были проданы за границей.

Насколько я знаю, первые компакт-диски с тувинской музыкой были выпущены в 1989 г.:

Voix de l'Orient sovietique — Ouzbékistan, Touva, Kazakhstan, Turkménistan, Azerbaïdjan, Géorgie, Arménie. Inédit W 260008. Paris, France. 1989.

Kulaar Erez-Ool (chant et Igul): La nature. («Le khoomei de Touva»).
Recorded 2 March 1985 in Maison des cultures du monde, Paris.

Этот альбом — сборник концертных записей советских артистов. Эрес-оол Куулар выступил в Париже в 1985 г. В тексте буклета указано: «пение Куулар Эрес-ола, как у большинства певцов хоомея — подражающее звукам природы и связано с шаманизмом, с верой, что разные миры сосуществуют».

Disappearing world — endangered cultures from remote regions from the Granada Television series. Saydisc Records CD-SDL 376. Wotton-Under-Edge, UK. 1989.

The Tuvinians, Tuva, USSR (7:04)

Этот альбом сборник музыки связан со серией британских документальных фильмов. Фильм о Тыве — «The Herders of Mongun-Taiga» (herder = пастух) (1989)¹. Тувинский непрерывный трек представляет самые разные песни, стили, инструменты. Там есть каргыраа, сыгыт, игил, балалайка, поют два певца, одна певица. Кто исполнители — в буклете альбома не написано. Певца, исполняющего сыгыт, можно увидеть в фильме.

Musics of the Soviet Union. Smithsonian/Folkways Records CD SF 40002. Washington DC, US. 1989.

S. B. Manchakai: Tuvan folk melody («throat singing»). 1.27

M. C. Daknai [sic]: Song from khomeizhi («throat singing»). 2.30



Так треки представлены в первоначальном выпуске:

Сат Манчакай: Сыгытка аялгалар. Из альбома «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы».

Максим Дакнай: Хөөмейжи мен (сыгыт). Из альбома «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы».

Первый выпуск самой звукозаписи:

Максим Дакнай: Хомейжинин ыры (Песня хомейжи). 31238-39. 1958. Пластинка на 78 оборотов.

Советские артисты участвовали на Festival of American Folklife в 1988 г. Тувинским участником был Геннадий Чаш, в буклете альбома есть его фотография. Самого Чаш на диске нет, его стили представляют старые записи.

Document — New music from Russia — The 80's. Leo Records LR 801-808. London, UK. 1989. 8CD

5.4. Tri-O plus Sainkho Namchylak: Transformation of matters (20:05)

Вот запись из концерта в Москве в 1989 г., где Саинхо Намчылак импровизировала вместе с русскими авангардными музыкантами. У Саинхо есть самая большая дискография всех тувинских артистов. Выбор жанров широк: авангард, свободная импровизация, фри-джаз, техно, поп-фьюжн, тувинские народные песни и т. д. Что касается Саинхо, свободная международная дискография Discogs (<https://www.discogs.com>) неплохо работает, но для других тувинских артистов, результаты разного качества. Первый альбом Конгар-оол Ондара, например, отсутствует в базе данных.

Tuva — Voices from the center of Asia — Miraculous singing from Siberia preserves an ancient sound world. Smithsonian Folkways SF CD 40017. Washington DC, US. 1990. (1987–1988)

Fedor Tau, Mergen Mongush, Anatolii Kuular, Sundukai Mongush (1926), Tumat Kara-ool, Andrei Chuldum-ool, Anchimaa Sonat, Anchimaa Khert, Achyimaa Targin Chandanmaa Torten-ool, Mikhail Dopchun, Marzhimal Ondar, Oleg Kuular, Ensemble «Amirak» (Gennadi Chash, Evgenii Oyun, Mergen Mongush), Vasili Chazir, Vasili Khuurak, Shozhul Salchak, Polina Ore-ool, Doluma Lopsanchap, Khuren Oorzhak, Shimet Soyana, Alexander Davakai, Tatyana Sat, Balagan Kuzhuget, Bilchit-Maa Davaa, Kok-ool Khovalig, Sundukai Mongush (1918), Soskur-ool Mongush, Dosumaa Mongush, Valentina Kuular, Raisa Mongush, Lenmaa Kuular, Soskul Mongush, Kazak Sandak.

¹ Клип из фильма можно увидеть на YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=DY1pcEtHI_w

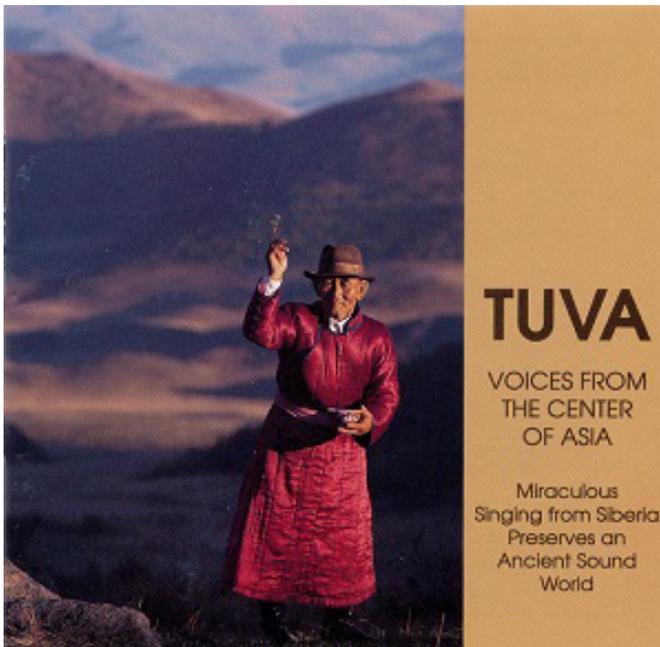


Рис. 3. Обложка диска.

Источник фото: <http://www.folkways.si.edu/tuva-voices-from-the-center-of-asia/world/music/album/smithsonian>

Fig. 3. Disk cover.

Photo courtesy of: <http://www.folkways.si.edu/tuva-voices-from-the-center-of-asia/world/music/album/smithsonian>

Сборник полевых записей фольклорных экспедиций в годах 1987–1988, участники — Зоя Кыргыз, Эдуард Алексеев и Тед Левин (см. также: Левин, Сузукей, 2012). Американское издание, с распространением по всему миру.

Первый так называемый хит тувинской музыки.

The KLF: Chill out. KLF Communications/Wax Trax! WAXCD 7155. Chicago, IL, US. 1990.

Британский техно-коллектив The KLF в своем треке «Dream time in Lake Jackson» семплировал стили тувинского горлового пения каргыраа и сыгыт из трека «The Tuvinians» из альбома «Disappearing world». Это может быть первый пример использования семпла горлового пения в техно-музыке.

Voyage en U.R.S.S. 6 — Caucase du Nord — Volga — Oural — Sibirie — Extreme Orient/Extreme Nord. Le Chant du Monde LDX 274 925. Paris, France. 1990.

Tracks 24-27 from Tuva.

24. Ak-ool Kara-Sal, iguil: Dembildei, musique Tuviniène. 3.31.

From the album 'Тыва аялгалар / Мелодии Тувы', 1969.

25. V. D. Khourak, amyrga: Imitations-ritournelles pour attirer les rennes. 0.48

From the album 'Тувинский фольклор', 1981.

26. S. D. Doumat, bizantchi: Face au Mont Dogue, mélodie Tuviniène. 0.58.

From the album 'Тувинский фольклор', 1981.

27. K. Mounzouk, chant; K. Damdin, M. Kenden, tchagadan; A Anai-ool, tchanzy.

Les paturages d'été, mélodie Tuviniène. 1.43 From the album 'Тыва аялгалар/ Мелодии Тувы', 1969.



Так треки представлены в первоначальном выпуске:

24. *Кара Сал Ак-оол, игиль: Дембилдей. Из альбома «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы»*

25а. *В. Хуурак, амырга: Сыын амыргалаары (Приманивание марала, I)*

25б. *В. Хуурак, амырга: Сыын амыргалаары (Приманивание марала, II)*

Примечание: французский перевод 'rennes' неправильный. Слово 'renne' значит северный олень.

26. *С. Думат, бызаачы: Дөгээ-Баары (Перед горой Доге).*

25 и 26 из альбома «Тувинский фольклор», 1981.

27. *Кара-кыс Мунзук; К. Тамдын, М. Кенден, чадаган; А. Анай-оол, чанзы:*

Одарладып семиртишли (На летние пастбища). Из альбома «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы»

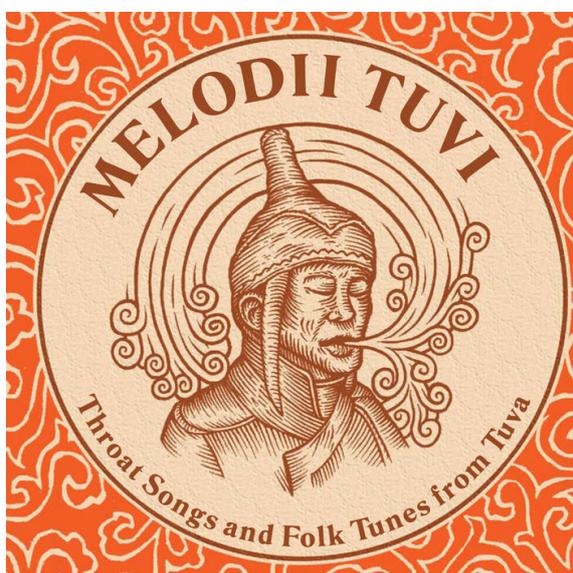


Рис. 4. Обложка диска.

Источник фото: <https://dusttodigital.bandcamp.com/album/melodii-tuvi-throat-songs-and-folk-tunes-from-tuva>

Fig 4. Disk cover.

Часть сборника *Voyage en U.R.S.S.* («Путешествие в СССР»). Сборник охватывает 6 компакт-дисков. Первое издание выпущено на 10 пластинках в 1986–1987 гг. Интересно заметить выбор тувинской музыки без представителя горлового пения. Но есть горловое пение на диске — алтайское.

Отдельные песни пластинки «Тыва аялгалар / Мелодии Тувы» бывают в нескольких компиляциях. Только много позднее целый альбом был переиздан на CD (рис. 4).

Melodii Tuvi — Throat songs and folk tunes from Tuva. Dust to Digital DTD-09. Atlanta, GA, US. 2007.

Комплект «Тувинский фольклор» переиздан только частично на CD, никогда целиком.



Рис. 5. Обложка диска.

Источник фото: <https://www.discogs.com/Sainkho-Out-Of-Tuva/release/9736836>

Fig. 5. Disk cover.

Photo courtesy of <https://www.discogs.com/Sainkho-Out-Of-Tuva/release/9736836>

Sainkho: Out of Tuva. Crammed Discs CRAW 6. Brussels, Belgium. 1993.

«Recorded between 1986-1993 in Kyzyll, Moscow, Wuppertal, Paris and Brussels».

Этот альбом Саинхо был более коммерческим. Аранжировки народных песен иногда идут с сопровождением оркестра, иногда — с электроникой. Альбом содержит самый большой хит Саинхо — «Tanola nomads» (Кадарчының ыры) в стиле этно-техно. Песня бывает часто на компиляциях:

The Rough Guide to world music. World Music Network RGNET 1001 CD. London, UK. 1994.

Sainkho: Tanola Nomads (Siberia) 4'59»

Из альбома 'Out of Tuva', 1993.

Trance planet — Volume One. Triloka Records 320206-2. Santa Monica, CA, US 1994.

Sainkho: Tanola Nomads

Из альбома 'Out of Tuva', 1993.

Massive Attack: Protection. Circa/Wild Bunch 7243 8 39883 2 7 / wbrcd2. London, UK. 1994.

В песне «Karmasoma» британского коллектива Massive Attack речь идет о семплировании второй степени. Семплы сыгты и каргыраа взяты из песни «Dream Time in Lake Jackson» коллектива The KLF, который в свою очередь семплировал трек «The Tuvinians» из альбома «Disappearing world». «Karmasoma» наверно самый большой международный хит, который содержит тувинское горловое пение. Есть много разных версий (ремиксов) песни, даже без горлового пения. Открытый вопрос, сколько подробностей надо добавить в дискографию.



Рис. 6. Обложка диска.

Источник фото: <https://www.discogs.com/Huun-Huur-Tu-The-Orphans-Lament/master/202693>

Fig. 6. Disk cover.

Photo courtesy of <https://www.discogs.com/Huun-Huur-Tu-The-Orphans-Lament/master/202693>

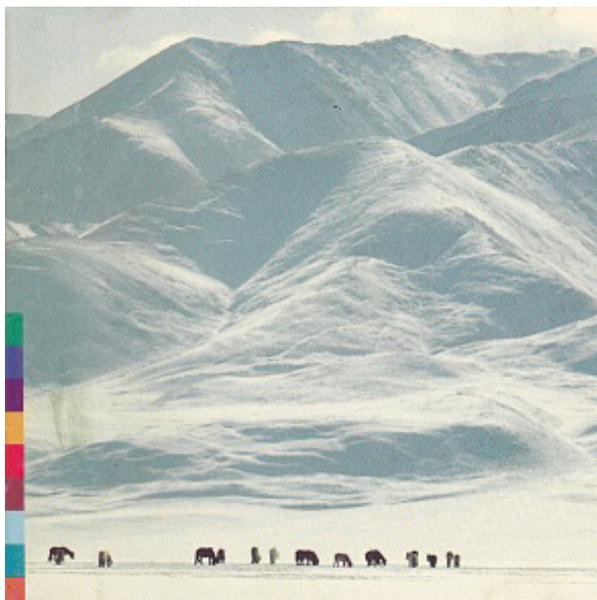


Рис. 7. Обложка диска.

Источник фото: <https://www.discogs.com/Shu-De-Voices-From-The-Distant-Steppe/release/1955228>

Fig. 7. Disk cover.

Huun-Huur-Tu: The orphan's lament. Shanachie 64058. Newton, NJ, US. 1994.

Состав: Кайгал-оол Ховалыг, Анатолий Куулар, Саян Бана, Александр Бана, гость: Мерген Коммунович Монгуш.

В моей дискографии важно показать кто в составе коллектива или ансамбля в отдельном выпуске. Если у меня такой информации нет, то я пишу: «Состав не указан». На этом компакт-диске Хун-Хурту есть гость. Случай немножко проблематичный, потому что в буклете написано «Мерген Монгуш». Дело в том, что Мергенов Монгушей много, причем горловиков. Я узнал отчество в работе М. ван Тонгерена (Van Tongeren, 2004) и добавил информацию. Впрочем, Мерген Монгуш в сборнике «Tuva – Voices from the center of Asia», тот же.

Shu-de: Voices from the distant steppe. Real World Records CDRW41. Wiltshire, UK. 1994.

Lineup: Oleg Kuular, Mergen Mongush, Leonid Oorzhak, Nadezhda Shoigu, Boris Salchak

(Alexey Shoigu, Dina Oiun)



Мерген Монгуш в первом составе ансамбля «Шу-Де» правдоподобно тот же Коммунович. Мергены на фотографиях М. ван Тонгерена (Tongeren, 2004) и в буклете компакт-диска «Шу-Де» похожи друг на друга.

Biosintes: The first take. Free Music Productions FMP CD80. Berlin, Germany. 1996

Lineup: Vresh Milojan, Mergen Mongush, Gennady Tchamzyryn, guest Sainkho Namtchylak.

Recorded live at the 'Podewil' in Berlin 18.11.1994.

В этом альбоме другой Мерген Монгуш, отчества его я не знаю. Информация о том, что этот Мерген не Коммунович — тоже указана у М. ван Тонгерена (Tongeren, 2004). Мне надо искать отчество этого человека.

Ay-Kherel: Five elements — Tuvan throat-singing and instruments from Central Asia. Sutaras/Kuku SMF 6-002. Vilnius, Lithuania. 2001.

Lineup: Vladimir Soyana, Lilya Soyana, Ayan Shizae, Timur Kara-Sal, Mergen Mongush, Ayan Shirizhik (Kyzyl-Urug Moche).

Переиздание: Ay-Kherel: The Music of Tuva — Tuvan throat-singing and instruments from Central Asia. ARC Music EUCD 1860. East Grinstead, UK. 2004. Другая обложка, текст в буклете изменен.

Здесь обнаруживается третий Мерген Монгуш. В буклете написано только Мерген Монгуш. Из книги В. Ю. Сузукей и Ч. С. Тумат (Сузукей, Тумат, 2015) я узнал, что этот человек Мерген Яковлевич.

Värttinä: Vihma. Wicklow/BMG Classics 09026 63265 2. New York, US. 1998.

«Albert Kuvezin and Aldyn-ool Sevek of Yat-Kha» появляются на треках «Uskottu ei uupuvani», «Mieleni alenevi», «Vihma (Vihma remix)».

В будущем в печатной версии дискографии тувинской музыки на компакт-дисках будет алфавитный указатель всех тувинских исполнителей.

Когда тувинские исполнители — гости альбома нетувинского коллектива, для данной дискографии самое важное кто именно эти тувинцы. В этом случае, кто участники финского коллектива «Värttinä» — нерелевантная информация.



The Bulgarian Voices «Angelite» feat. Huun-Huur-Tu, Sergey Starostin & Mikhail Alperin: Fly, fly my sadness. Jaro Medien JARO 4197-2. Bremen, Germany. 1996. (11.1995).

Lineup Huun Huur Tu: Kaigal-ool Khovalyg, Anatoly Kuular, Sayan Bapa.

В буклете этого компакт-диска есть список всех членов болгарского женского хора «Ангелите». Это тоже для дискографии нерелевантная информация.

Vershki Da Koreshki: Real life of plants. Long Arms CDLA 96020. Moscow, Russia. 1996.

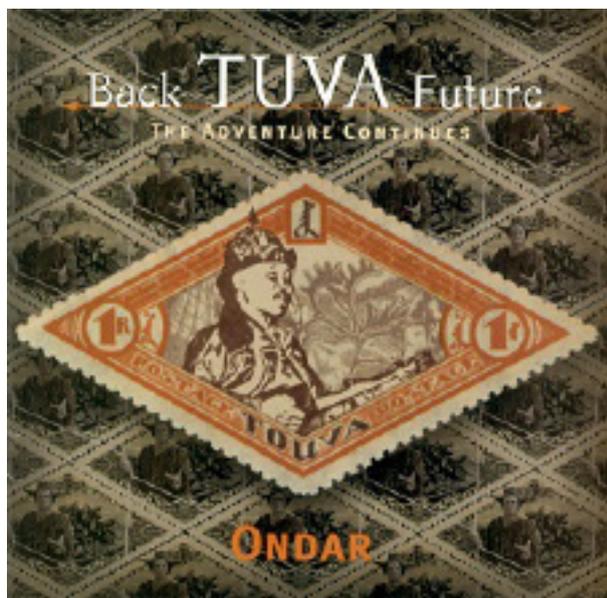


Рис. 8. Обложка диска.

Источник фото: <https://www.discogs.com/Ondar-Back-Tuva-Future-The-Adventure-Continues/master/606485>

Fig. 8. Disk cover

Photo courtesy of <https://www.discogs.com/Ondar-Back-Tuva-Future-The-Adventure-Continues/master/606485>

Я добавил: «Кайгал-оол Ховалыг в международном составе, репертуар частично на основе тувинских народных песен. Концертная запись».

Ondar: Back Tuva future — The adventure continues. Warner Bros. Records 9 47131-2. New York, NY, US. 1999.

Kongar-ool Ondar with American musicians.

Этот альбом может быть символизировать **кульминацию коммерческого интереса к тувинскому горлово-му пению** (Сузукей, 2011). Первый и пока последний раз одна из самых больших фирм грамзаписи мира выпустила сольный альбом тувинского артиста. В последующие годы количество новых компакт-дисков тувинского содержания падает.

Deeproots & futuregrooves — a global music mix. Wicklow Entertainment/BMG 09026 63565 2. New York, US. 2000.

Yat-Kha: Dyngyldai (Transglobal Underground Remix) 6:07

Original version from the album 'Dalai beldiri', 1999.



Нечто вроде этно-техно версии записи группы «Ят-Ха», может быть более танцевальная.

Хип-хоп инфо представляет — Da 108 Flava — Мама Пана — Сборник лучшего питерского рэпа. Миксмедиа MMCD 01601. 2001.

Хип-хоп-коллектив DA 108 на треке «Intro-Flava» семплировал песню «Хун-Хурту» «Prayer» из альбома «Orphan's lament» (они наверно не просили разрешения).



Рис. 9. Обложка диска.

Источник фото: <https://www.discogs.com/Huun-Huur-Tu-Malerija-Huun-Huur-TuMalerija/release/2739143>

Fig 9. Disk cover.

Huun-Huur-Tu/Malerija: Huun-Huur-Tu/Malerija. GreenWave Records GRCD-2003-1. Moscow, Russia. 2003.

Lineup Huun-Huur-Tu: Kaigal-ool Xovalyg, Sayan Bapa, Anatoly Kuular, Alexey Saryglar.

«Хун-Хурту» со своей стороны сделал альбом вместе с коллективом «Малерия», которая комбинирует рок с электроникой. Два коллектива даже выступили вместе на сцене.

Иногда бывает компакт-диск как приложение к книге.

Mark C. van Tongeren: Overtone singing — physics and metaphysics of harmonics in east and west. Amsterdam: Fusica, 2002. (2nd, rev. ed. 2004).

Приложение к книге: Компакт-диск.

15 из 33 треков тувинские, записи автора.

Kara-ool Tumat, Kaigal-ool Khovalyg (2 tracks), Andrei Öpei, Andryan Öpei, Andrei Chüldüm-ool, Mergen Kommunovich Mongush, Aldyn-ool Sevek (2 tracks), Artysh Mongush, Syldys, Mikhail and Chash-ool, Mөnggün-ool Dambashtai, Biosintes and Mark van Tongeren, Opal Kuular +Звуки природы.



Уникальные записи. У Монгун-оола Дамбаштая, например, других официальных звукозаписей нет. Но существуют хорошие, не выпущенные записи Дамбаштая.

Карелина Е. К. История тувинской музыки — от падения династия Цин и до нашей дней. М. : Композитор, 2009.

Приложение к книге: Компакт-диск.

Насколько я знаю, этот сборник единственный компакт-диск с классической музыкой тувинских композиторов.

Здесь упоминаю только композиторов: Виктор Кок-оол, Александр Лаптан, Алексей Чыргал-оол, Ростислав Кенденбиль, Саая Бюрбе, Пётр Геккер, Хуреш-оол Дамба, Владимир Тока, Чойгана Комбу-Самдан, Урана Хомушку, Буян-Маадыр Тулуш.

Более подробно о тувинских композиторах, см.: Карелина, 2009; Сузукей, 2007.

Цифровые издания

В последнее время чаще всего появляются так называемые альбомы без физического формата. То есть альбомы состоят из цифровых файлов. Эти альбомы доступны для скачивания или через потоковые мультимедиа. Иногда трудно узнать насколько альбом вообще существует в формате компакт-диска.

Такой альбом следующий:

Тувинская музыка / Music of Tuva. Мелодия MELCD3002471. 2016.

Серия: Антология народной музыки.



Рис. 10. Обложка альбома.

Источник: Яндекс.Музыка
Fig. 10. Album cover.

Photo courtesy of Yandex.Music

Альбом можно послушать через Яндекс.Музыку (в России) или Spotify (за рубежом). Странное дело, но на сайте фирмы «Мелодия» (<http://melody.su>) информации об этом альбоме нет.



Возвращение винила

Ходят слухи о переиздании первого альбома «Хун-Хурту» — «Sixty horses in my herd» на виниле.

Чуть-чуть о кассетах

Когда я был в Туве в первый раз, во время Третьего Международного симпозиума «Хоомей» летом 1998 г., то искал звукозаписи тувинской музыки. Я нашел только две кассеты в киоске. На первой кассете написано «Кайгал-оол Ховалыг», но содержание было мне известно из альбомов «Хун-Хурту». На второй кассете было два имени — Д. Кежиктиг и Т. Санчат.

Осенью этого года я сделал радиопередачу в Осло специально о тувинской музыке. Конечно играл интересную тувинскую эстраду, но были и на кассете, так сказать, скрытые треки, не описанные на обложке. Я сказал слушателям, что я не знаю, что это. Узнал совсем недавно, что один трек был ВИА «Аян» и песня «Ээрбек Аксы», второй трек — Кара-Кыс Мунзук и Максима Мунзука и песня «Ногаан чайым, хунне, хунне!» (есть в коллекции Ломакса). Тогда я чувствовал, что не знал ничего о тувинской музыке.

Но узнал мало-помалу, что тувинская эстрада и попса продавалась почти только на кассетах. Так было до 2010 г.

Сейчас самая популярная музыка в Туве в наличии на компакт-диске, но почти исключительно как CD-R. Составить обзор этой музыки — трудная задача. И я думаю, что составителю такого вида дискографии надо быть на месте, в Туве.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Аксенов, А. Н. (1964) Тувинская народная музыка / под ред. и с предисл. Е. В. Гиппиуса. М. : Музыка. 238 с.

Бадыргы, М. (2008) Творческие портреты хоомейистов Республики Тыва. Кызыл : Тываполиграф. 64 с.

Дупчур, Б. (2007) Кежик-чолдуг Кежиктиг — Барымдалыг тоожу. Кызыл : Тываның Ю. Ш. Кюнзегеш аттыг ном үндүрер чери. 248 с. (На тув. яз.).

Карелина, Е. К. (2009) История тувинской музыки — от падения династия Цин и до нашей дней. М. : Композитор. 552 с.



Кыргыс, З. К. (1982) Тувинский музыкальный фольклор // Музыка Сибири и Дальнего Востока. Сборник статей, выпуск 1. Сост. И. М. Ромащук. М.: Советский композитор. С. 120–142.

Кыргыс, З. К. (2002) Тувинское горловое пение. Этномузыковедческое исследование. Новосибирск : Наука. 236 с.

Левин, Т., Сузукей, В. (2012) Музыка новых номадов. Горловое пение в Туве и за ее пределами / пер. с англ. И. Куна. М. : Классика-XXI. 332 с.

Монгуш, У. О. (2008) Хүн-Хүртүнүң хүртүзү (Кайгал-оол Ховалыгның чогадыкчы омур-хевири). Кызыл : «Хөөмей» аттыг эртем-шинчилел төвү. 276 с. (На тув. яз.).

Монгуш, У. О. (2010) Хүртүүн Ховалыг биле «Хүн-Хүртү» = Своевольный Ховалыг и «Хун-Хурту». Кызыл : Тываполиграф. 188 с. (На тув. яз.).

Музыкальный фольклор на грампластинках. Опыт дискографии (1992). Сост. И. И. Земцовский. М. : Республиканский Центр русского фольклора Министерства культуры и туризма Российской Федерации.

Сапельцев, В. Л. (1982) На пути к социалистической культуре (очерк о музыкальной жизни Тувы) // Музыка Сибири и Дальнего Востока. Сборник статей, вып. 1. Сост. И. М. Ромащук. М. : Советский композитор. С. 81–119.

Сузукей, В. Ю. (2007) Музыкальная культура Тувы в XX столетии. Москва : Композитор. 408 с.

Сузукей, В. Ю. (2011) Искусством хоомея своего раскрою душу свою. Жизнь и творчество Народного хоомейжи Республики Тыва Конгар-оола Ондара. Кызыл : Тываполиграф. 256 с.

Сузукей, В. Ю. (2015) Как молоды мы были... Тувинские ВИА 1970-90-х годов. Хроника событий. Кызыл : Тываполиграф. 212 с.

Сузукей, В. Ю., Тумат, Ч. С. (2015) Хөөмейжи Республики Тыва. Кызыл : Центр развития тувинской традиционной культуры и ремесел. 192 с.

Сундуй, М. М., Куулар Ч. Ч. (1995) Ооржак Хунаштар-оол (монографический очерк). Кызыл : Делегейниң улустар аразының «Хөөмей» аттыг эртем-шинчилел төвү. 39 с.

Тувинская АО (1966) // Каталог-заказник грампластинок. М. : Министерство культуры СССР ; Всесоюзная фирма грамафонных пластинок. С. 254-255.

Тувинские героические сказания (1997) / сост. С. М. Орус-оол. Новосибирск : Наука, Сибирская издательская фирма. 582 с.



Тувинские народные сказки (1994) / сост. З. Б. Самдан. Новосибирск : Наука, Сибирская издательская фирма. 459 с.

Beahrs, R. (2014) Post-Soviet Tuvan throat-singing (xöömei) and the circulation of nomadic sensibility : PhD diss., University of California, Berkeley. 180 p.

Gronow, P. (1975) Ethnic music and Soviet record industry // Ethnomusicology, January, pp. 91–99.

Tongeren van M. C. (2004) Overtone singing. Physics and metaphysics of harmonics in East and West. Rev. 2nd ed. Amsterdam : Fusica. 284 p.

Дата поступления: 12.04.2017 г.

REFERENCES

Aksenov, A. N. (1964) *Tuvinskaia narodnaia muzyka [Tuvan folk music]* / ed. by E. V. Gippius. Moscow, Muzyka. 238 p. (In Russ.).

Badyrgy, M. (2008) *Tvorcheskie portrety khoomeistov Respubliki Tyva [Creative portraits of khoomeijy of the Republic of Tuva]*. Kyzyl, Tyvapoligraf. 64 p. (In Russ.).

Dupchur, B. (2007) *Kezhik-choldug Kezhiktig — Barymdalyg toozhu*. Kyzyl, Tyvanуң Iu. Sh. Kiunzegesh attyg nom үндырер cheri. 248 p. (In Tuv.).

Karelina, E. K. (2009) *Istoriia tuvinskoi muzyki — ot padeniia dinastii Tsин i do nashei dnei [The history of Tuvan music from the fall of the Qing dynasty up to our days]*. Moscow, Kompozitor. 552 p. (In Russ.).

Kyrgys, Z. K. (1982) Tuvinskii muzykal'nyi fol'klor [Tuvan folk music]. In: *Muzyka Sibiri i Dal'nego Vostoka [Music of Siberia and the Far East]*. A collection of articles, issue 1. Comp. by I. M. Romashchuk. Moscow, Sovetskii kompozitor. Pp. 120–142. (In Russ.).

Kyrgys, Z. K. (2002) *Tuvinskoe gorlovoe penie. Etnomuzykovedcheskoe issledovanie [Tuvan throat singing. Ethnomusicological study]*. Novosibirsk, Nauka. 236 p. (In Russ.).

Levin, T. and Suzukei, V. (2012) *Muzyka novykh nomadov. Gorlovoe penie v Tuve i za ee predelami [Music of the new nomads. Throat singing in Tuva and beyond]* / transl. by Engl. by I. Kun. Moscow, Klassika-XXI. (In Russ.). 332 p. (In Russ.).

Mongush, U. O. (2008) *Khүн-Khyrtуңуң khyrtузу (Kaigal-ool Khovalyгнуң chogaadykchy ovur-kheviri)*. Kyzyl, «Khöömei» attyg ertem-shinchilel төвү. 276 p. (In Tuv.).



Mongush, U. O. (2010) *Khyrtyyn Khovalyg bile «Khyn-Khyrty» = Svoevol'nyi Khovalyg i «Khun-Khurtu»*. Kyzyl, Tyvapoligraf. 188 p. (In Tuv.).

Muzykal'nyi fol'klor na gramplastinkakh. Opyt diskografii (1992). Sost. I. I. Zemtsovskii. Moscow, Respublikanskii Tsentruskogofol'klora Ministerstva kul'tury i turizma Rossiiskoi Federatsii. (In Russ.).

Sapel'tsev, V. L. (1982) Na puti k sotsialisticheskoi kul'ture (ocherk o muzykal'noi zhizni Tuvy) [On the way to socialist culture (essay about musical life of Tuva)]. In: *Muzyka Sibiri i Dal'nego Vostoka [Music of Siberia and the Far East]*. A collection of articles, issue 1. Comp. by I. M. Romashchuk. Moscow, Sovetskii kompozitor. Pp. 81–119. (In Russ.).

Suzukei, V. Iu. (2007) *Muzykal'naia kul'tura Tuvy v XX stoletii [The musical culture of Tuva in the 20th century]*. Moscow, Kompozitor. 408 p. (In Russ.).

Suzukei, V. Iu. (2011) *Iskusstvom khoomeia svoego raskroiu dushu svoiu. Zhizn' i tvorchestvo Narodnogo khoomeizhi Respubliki Tyva Kongar-ool Ondara [I reveal my soul through my art of khoomei. The life and work of Peoples Khoomeiji of the Republic of Tuva Kongar-ol Ondar]*. Kyzyl, Tyvapoligraf. 256 p. (In Russ.).

Suzukei, V. Iu. (2015) *Kak molody my byli... Tuvinskie VIA 1970-90-kh godov. Khronika sobytii [How young we were... Tuvan vocal and instrumental ensembles of 1970-90's. Chronicle of events]*. Kyzyl, Tyvapoligraf. 212 p. (In Russ.).

Suzukei, V. Iu. and Tumat, Ch. S. (2015) *Khøømeizhi Respubliki Tyva [Khoomeiji of The Republic of Tuva]*. Kyzyl, Center for development of Tuvan traditional culture and crafts. 192 p. (In Russ.).

Sundui, M. M. and Kuular Ch. Ch. (1995) *Oorzhak Khunashtar-ool (monograficheskii ocherk) [Oorzhak Khunashtar-ool: monographic essay]*. Kyzyl, Delegeiniᠨ ulustar arazyᠨyᠨ «Khøømei» attyg ertem-shinchilel төвү. 39 p. (In Russ.).

Tuvinskaia AO (1966). In: *Katalog-zakaznik gramplastinok*. Moscow, Ministerstvo kul'tury SSSR; Vsesoiuznaia firma gramafonnykh plastinok. Pp. 254-255. (In Russ.).

Tuvinskie geroicheskie skazaniia [Tuvinian heroic legends] (1997) / comp. by S. M. Orus-ool. Novosibirsk, Nauka Publ. 582 p. (In Russ.).

Tuvinskie narodnye skazki [Tuvan folk fairytales] (1994) / comp. by Z. B. Samdan. Novosibirsk, Nauka. 459 p. (In Russ.).

Beahrs, R. (2014) *Post-Soviet Tuvan throat-singing (xøømei) and the circulation of nomadic sensibility* : PhD Diss. University of California, Berkeley. 180 p.



Gronow, P. (1975) Ethnic music and Soviet record industry. *Ethnomusicology*, January, pp. 91–99.

Tongerren van M. C. (2004) *Overtone singing. Physics and metaphysics of harmonics in East and West*. Rev. 2nd ed. Amsterdam, Fusica. 284 p.

Submission date: 12.04.2017.

Для цитирования

Абилдснес М. Тувинская музыка и ее дискография (основные имена, названия, проблемы описания) [Электронный ресурс] // Новые исследования Тувы. 2017, № 2. URL: <https://nit.tuva.asia/nit/article/view/706> (дата обращения: ...). DOI: 10.25178/nit.2017.2.6

Citation:

Abildsnes M. Tuvan music and its discography (principal names, titles, issues of description). *The New Research of Tuva*, 2017, no. 2 [on-line] Available at: <https://nit.tuva.asia/nit/article/view/706> (accessed: ...). DOI: 10.25178/nit.2017.2.6